



SP

40x 1.10.03

## ITÄ-SUOMEN HOVIOIKEUDELLE

**ASIA** Asianomistajien kirjalliset vastaukset asiassa R 03/1060 kohteena Kuopion kärjäoikeuden tuomio 27.6.2003 numero 802, R 02/1375

**VALITTAJAT** Tervonen, Tommi Patrik  
Riekkinen, Tomi Rami Petteri

- ASIANOMISTAJAT**
- 1) Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teosto ry/Nordisk Copyright Bureau, jäljempänä **Teosto**, Helsinki
  - 2) Suomen Ääni- ja kuvatallennetuottajat ÄKT ry ja sen jäsenyritykset, jäljempänä **ÄKT**, Helsinki
    - 2.1) Edel Records Finland Oy
    - 2.2) Universal Music Oy
    - 2.3) Warner Music Finland Oy
    - 2.4) BMG Finland Oy
    - 2.5) EMI Finland Oy Ab
    - 2.6) Poko Rekords Oy
    - 2.7) Sony Music Entertainment (Finland) Oy
    - 2.8) Johanna Kustannus Oy
    - 2.9) Spin-Farm Oy
  - 3) Suomen Elokuvatuomijain Liitto ry ja sen jäsenyritykset, Helsinki
    - 3.1) Oy Egmont Entertainment Ab, Helsinki
    - 3.2) Sandrew Metronome Finland Oy, Helsinki
    - 3.3) Finnkino Oy
    - 3.4) Scanbox Finland Oy, Vantaa
    - 3.5) Pan Vision Oy, Helsinki
    - 3.6) FS Film Oy, Helsinki
    - 3.7) Universal Pictures Nordic Ab, Tukholma
    - 3.8) Kamras Film Group, Helsinki
    - 3.9) Oy Rapid Eye Movie Ltd, Helsinki
    - 3.10) Oy Future Film Ab
    - 3.11) United International Pictures Oy
  - 4) Disney Enterprises Inc, Amerikan Yhdysvallat
  - 5) Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment/Sony Computer Entertainment Inc, jäljempänä **"SCEI"**, Tokio, Japani
  - 6) Sony Computer Entertainment Europe Limited, jäljempänä **"SCEE"** Lontoo, Englanti
  - 7) Infogrames Nordic Ab, Spånga, Ruotsi

## ASIAMIES JA PROSESSIOSOITE

OTK Ilkka Vuorenmaa  
Tekijänoikeuden tiedotus- ja valvontakeskus  
Pieni Roobertinkatu 16, 00120 Helsinki  
puh. 09 6803 4059 faksi 09 6803 4033

## VASTAUS

Kiistämme muutosvaatimukset kokonaisuudessaan jäljessä olevien perusteluiden mukaan.

## YLEINEN LUONNEHDINTA TAPAHTUNEESTA JA KÄRÄJÄOIKEUDEN TUOMIOSTA

Teko on ollut kokonaisuutena erittäin laaja, piiloutunut ja kansainvälinen ammattimainen tekijänoikeusrikos. Siihen DOD-jäseninä osallistuneet henkilöt kuten Tervonen, ovat hyvin organisoituneita; heillä on ollut tarkat toimenkuvat ja keskinäinen työjako omine hierarkioineen. Tekoihin osallistuneet DOD-jäsenet ovat joko hankkineet ohjelmia, murtaneet suojuksia, pakanneet ohjelmia, varastoineet tai levittäneet niitä taikka ovat toimineet hallinnollisissa tehtävissä.

Riekkinen on ollut osallisena ja keskeinen tekijän siinä, että Zone-palvelimessa on ollut luvottomasti tarjolla musiikkia MP3-muodossa. Lisäksi hän on poliisiin tehdessä esitutkintaansa hävittänyt pyynnöstä DOD-järjestön laitonta toimintaa osoittavaa materiaalia.

Tervonen ja Riekkinen ovat käyttäneet kansainvälisen tietoverkon anonymiteettiä hyväkseen kätkeytyäkseen viranomaisilta. Tietoverkko on myös mahdollistanut laittoman materiaalin reaaliaikaisen ja nopean levittämisen ympäri maailmaa minimaalisin kustannuksin. Rikollisen toiminnan kohteena on ollut suuret määrät tekijänoikeudellisesti suojattua materiaalia, joka edustaa merkittävää varallisuusarvoa. Tämä erityisesti DOD-järjestön toiminnan osalta. Myös Riekkisen ylläpitämällä hänen omalla palvelimellaan on ollut paljon materiaalia laittomasti saatavilla. Tällainen rikollinen toiminta tietoverkossa on omiaan aiheuttamaan erittäin paljon vahinkoa kaikille sen kohteeksi joutuneille asianomistajille.

Toiminta on erityisesti pyrkinyt omaa statustaan rikollispiireissä kohentaa taakseen, kohdistamaan rikollisen toimintansa sellaisiin teoksiin, joita laillisesti ei ole vielä julkaistukaan. Tämä on ollut omiaan aiheuttamaan markkinahäiriöitä normaaleilla, laillisilla markkinoilla ja samalla aiheuttanut tekijänoikeudenhaltijoille merkittävää suoraa taloudellista ja aineetonta vahinkoa. Tervonen on ollut DOD-jäsenenä ollut osa sitä järjestön kokonaisuutta, jolla nämä uutuudet on saatu laittomaan jakeluun mahdollisimman nopeasti. Riekkinen on myös omassa toiminnassaan nimenomaisesti kopioinut muiden saataville uusimpia teoskappaleita.

Tämän Internetissä tapahtuvan laittoman teoskopioiden levittämistoiminnan luonteeseen kuuluu se, että pyritään hankkimaan ja levittämään aina mahdollisimman uutta materiaalia. Tietoverkossa materiaali on kopioitavissa helposti, mutta se ja siihen liittyvät todisteet myös poistettavissa nopeasti ja lopullisesti todistelun vaikeuttamiseksi. Poliisiin suorittaessa pakkokeinoja on todisteena toiminnasta saatu vain osa, yksittäinen hetkellinen häivähdys toiminnan laajuudesta ja toiminnassa laittomasti levitetystä materiaaleista. Riekkinen on osaltaan vaikeuttanut asian selvittämistä pakkokeinoja tehtäessä.

Tämän vuoksi esitetyt ja käräjäoikeudessa tuomitut korvausvaatimukset eivät vastaa osinkaan sitä, mikä vastaajien toiminnan oikeat hyvitykset ja vahingonkorvaukset olisivat, jos laittomasti käytettyjen teosten yksilölliset tiedot olisi selvillä. Täysin kiistatonta on ollut se, että kyseessä on erittäin suuri määrä laittomasti käytettyjä teoksia ja teko on kohdistunut useihin teoslajeihin. Teko on selkeästi tekijänoikeusrikos, epätietoisuus koskee tekoaikana luvatta valmistettujen teoskopioiden nimikkeitä. Tämän käräjäoikeus on ottanut huomioon paitsi rikosoikeudellisten seurausten osalta myös tekijänoikeuslain mukaisten hyvitys- ja vahingonkorvausten osalta.

Vastaajien, erityisesti Tervosen DOD-jäsenenä, toiminta on ollut osa tietoverkossa tapahtuvaa ammattimaista piratismia. DOD-järjestö on ollut eräs keskeisimpiä Internetin piratismijärjestöjä ja se on jäänyt kiinni kansainvälisessä yhteistyössä, jossa on ollut mukana kuuden maan viranomaiset.

## **TARKEMMAT PERUSTELUT**

### **VASTAAJA**

#### **Tervonen Tommi**

Tervosen tuomitseminen edellyttää rikoslain 49 luvun 1 § perusteella, että hän on ansiotarkoituksessa tekijänoikeuslain vastaisesti ja siten, että teko on omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa tai vahinkoa loukatun oikeuden haltijalle, loukannut asianomistajien tekijänoikeutta. DOD on järjestönä ja jäsenet yhdessä yhdessä tuumin valmistanut teoskopioita laittomasti ja saattanut niitä yleisön saataville luvatta.

#### **Tahallisuus ja tietoisuus**

Tuomitseminen edellyttää rikoslain 49 luvun 1 § perusteella, että hän on joko tahallaan tai törkeästä huolimattomuudesta rikkonut tekijänoikeuden suojaksi annettuja säännöksiä.

Rikosoikeudellisesti teko on tahallinen ensinnäkin, milloin tekijän tarkoituksena on rikoksen tunnusmerkistön toteuttaminen. Tervonen on nimenomaisesti pyrkinyt aiheuttamaansa seuraukseen, valmistamaan teoskappaleita, jotka on, hänen ne kopioidessaan palvelimille, kopioitu edelleen lisäksi hän on näin myös yhdessä muiden DOD-jäsenten kanssa valmistanut ja yleisön saataville saattanut laittomia teoskopioita. Hän on myös ollut säännöllisesti yhteydessä muihin DOD-jäseniin ja täten ollut ko ajan tietoinen järjestön laittomasta toiminnasta. Lisäksi tahallisuusvaatimus täyttyy, jos tunnusmerkistön toteutuminen vastaa sitä, mitä tekijä teon hetkellä on pitänyt varmana (varmuustahallisuus) tai varsin todennäköisenä (todennäköisyystahallisuus). Hän on ollut tietoinen DOD-jäsenenä järjestön toiminnasta mm LA-palvelimen osalta.

#### **Yleisön saataville saattaminen**

Tervonen on aktiivisesti ollut jäsenenä mukana DOD:n toiminnassa. Tervosen DOD-jäsenenä järjestön palvelimille valmistamansa teoskopiot

ovat olleet muiden DOD-jäsenten saatavilla ja että ne sieltä levitetään edelleen myös jäsenistön ulkopuolisille, ennalta rajoittamattomalle määrälle ihmisiä. Tervonen on tiennyt, että hänen palvelimelleen kopioimansa tiedostot kopioidaan edelleen ja että järjestö välittää luvatta tekijänoikeudellisesti suojattua materiaalia.

Tervosen teko täyttää tekijänoikeusrikoksen tunnusmerkistön. Tervonen on toiminut jäsenenä DOD-järjestössä, jossa Tervosen tehtävänä on ollut toimia kräkkerinä. Tämä on tarkoittanut sitä, että Tervonen tehtävänä on ollut poistaa tekijänoikeuden suojaamista teoskappaleista tekijänoikeus-suojaukset. Tervonen on myös valmistanut ns. krakkausohjelmia muiden DOD-jäsenten käyttöön. Hän on tiennyt, että niitä käytetään laittomien teoskopioiden tekemiseen.

DOD:n jäsenenä Tervonen on ollut tietoinen siitä, että hänen oma toimintansa yhdessä muiden jäsenten kanssa toteuttaa rikoslain tunnusmerkistön luvattoman yleisölle saattamisen suhteen. DOD on järjestönä ja jäsenet yhdessä valmistanut teoskopioita laittomasti ja saattanut niitä yleisön saataville luvatta. Hän on ollut osallisena DOD-järjestön laittomassa toiminnassa.

Hän on rikkonut tekijänoikeutta seuraavilla tavoilla:

- Kopioimalla palvelimilta tietokoneohjelmia omalle tietokoneelleen jotta voisi DOD-järjestön ”kräkkerinä” murtaa niiden suojauksia,
- Murtamalla ja täten valmistamalla muutettuja kopioita alkuperäisistä tietokoneohjelmista omalla tietokoneelleen ja
- Kopioimalla em. murrettuja, muokattuja ohjelmakopioita DOD-järjestön palvelimelle muiden saataville.
- Ollut aktiivisena osallisena DOD-järjestön laittoman materiaalin levittämiseen tietoisena DOD-järjestön toiminnan laittomuudesta

Tekijänoikeuslain uudistukseen liittyvässä hallituksen esityksessä eduskunnalle (HE 177/2002 s.41) kirjoitetaan teknisten toimenpiteiden eli suojausten osalta seuraavaa:

”Koska tietokoneohjelman teknisen suojauksen kiertäminen edellyttäisi ohjelman kopiointia ja koska myös yksityiseen käyttöön tapahtuva ohjelman kopiointi on kielletty, erillistä teknisen suojauksen purkukieltä ei laissa tarvita.”

### **Ansiotarkoitus**

Jo pelkkä jäsenyys DOD:ssä toteuttaa tunnusmerkistön mukaisen ansiotarkoituksen, koska DOD:n jäsenillä on ollut oikeus saada ja hankkia itselleen järjestön laittomasti levittämiä ohjelmia ja muuta materiaalia.

Tervonen teon ansiotarkoitus toteutuu seuraavasti. Tervonen on hyvänä ”kräkkääjänä” päässyt jäseneksi rikollisjärjestöön, DOD:hen. Ohjelmia murtaessaan ja niitä kopioidessaan sekä palvelimilla yleisön saataville saattamalla, on hän toiminut DOD-järjestön jäsenenä. Vain toimimalla em. laittomasti hän on ansainnut jäsenyyden ja sen mukanaan tuoman arvostuksen järjestön piirissä.

Tervonen on DOD-järjestöltä pyytänyt ja myös saanut itselleen kannettavan tietokoneen. Tämä käy ilmi esitutkinta liitteen 24 sivulta 14. Ei myöskään ole uskottavaa, että USAn tullilaitos haittaisi omaa tutkintaansa lähettämällä tätä tietokonetta Tervoselle ilman Tervosen nimenomaista pyyntöä. Tällaisia pyyntöjä Tervonen onkin liitteen mukaan esittänyt ”moneen otteeseen”.

#### **LA-palvelin**

Tervonen on DOD-järjestön jäsenenä ollut yhdessä muiden DOD-jäsenten mm käräjäoikeudessa tuomitun Lyytisen kanssa, ollut luvottomasti yleisön saataville saattamassa laittomasti valmistettuja teoskopioidia mm LA-palvelimella. Hän on myös itse ollut yhteydessä tähän palvelimeen, joten hän on ollut tietoinen sen toiminnasta osana DOD-järjestön toimintaa ja siitä mitä materiaalia siellä on. DOD on järjestönä ja jäsenet yhdessä valmistanut teoskopioidia laittomasti ja saattanut niitä yleisön saataville luvatta. Tervonen ei ole ollut KKO 1999:115 mukainen vain yksittäinen käyttäjä vaan osa tämän palvelimen ja useiden muiden palvelimien ylläpitävää järjestöä.

Täten hänelle myös syntyy vahingonkorvaus ja hyvitysvelvollisuus tämän palvelimen osalta, kuten käräjäoikeus on tuominnutkin.

#### **Huomattava haitta tai vahinko**

Ottaen huomioon DOD-järjestön ja Tervosen sen jäsenenä ilman lupaa valmistettujen ja yleisölle saataville saatettujen teoskopioiden huomattavan suuren määrän, toiminnan suunnitelmallisuuden ja levityksen laajuuden, on kiistatonta, että vastaajien teot ovat olleet omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa tai vahinkoa asianomistajalle.

”Ehdotetun tekijänoikeusrikossäännöksen tunnusmerkistössä olisi rikoksentehtäjän ansiotarkoituksen lisäksi vaatimus teon huomattavaa haittaa tai vahinkoa oikeudenhaltijalle aiheuttavasta luonteesta. Huomattavuutta koskevan vaatimuksen tarkoituksena on jättää luonteeltaan vähäisinä pidettävät ja vähämerkityksiset oikeuksien loukkaukset rikossäännöksen soveltamisen ulkopuolelle. Rikossäännöstä sovellettaisiin siten vain vähäistä suurempaa vahinkoa tai haittaa oikeudenhaltijalle aiheuttaneisiin loukkauksiin.” Hallituksen esitys HE 94 / 1993 s. 218.

Tervosen toiminnassa on yksin sekä yksissä tuumin muiden DOD-jäsenten kanssa kyse sellaisesta teosta, joka on tunnusmerkistön mukaan omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa tai vahinkoa loukatun oikeuden haltijoille. Tervonen on murtanut teosten suojaksi tehtyjä suojauksia ja valmistanut sellaisia kopioita näistä teoksista, joista nämä suojaukset puuttuvat tai jotka eivät vastaa alkuperäisiä tuotteita.

**VASTAAJA**

**Riekkinen Tomi**

Riekkisen tuomitseminen edellyttää rikoslain 49 luvun 1 § perusteella, että hän on ansiotarkoituksessa tekijänoikeuslain vastaisesti ja siten, että teko on omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa tai vahinkoa loukatun

oikeuden haltijalle, loukannut asianomistajien tekijänoikeutta. Tämä on tapahtunut Lavikaisen ylläpitämällä zone-palvelimella sekä Riekkisen itse ylläpitämällä ja työnantajansa Kuopion Puhelin Oyj:n omistamalla apaja (212.146.2.22) -nimisellä palvelimella.

### **Tahallisuus ja tietoisuus**

Tuomitseminen edellyttää rikoslain 49 luvun 1 § perusteella, että hän on joko tahallaan tai törkeästä huolimattomuudesta rikkonut tekijänoikeuden suojaksi annettuja säännöksiä.

Riekkinen on nimenomaisesti pyrkinyt aiheuttamaansa seuraukseen, valmistamaan teoskappaleita, jotka on, hänen ne kopioidessaan palvelimille, kopioitu edelleen. Hän on ylläpitänyt omaa palvelinta, jotta sille tallennetaan laittomasti teoskopioita ja jotta näitä teoskopioita edelleen kopioidaan. Lisäksi hän on tallentanut zone-palvelimeen suurimman osan siellä laittomasti yleisöön saataville olleista mp3-musiikkitiedostoista. Lisäksi tahallisuusvaatimus täyttyy, jos tunnusmerkistön toteutuminen vastaa sitä, mitä tekijä teon hetkellä on pitänyt varmana (varmuustahallisuus) tai varsin todennäköisenä (todennäköisyystahallisuus).

Riekkinen on tiennyt, että hänen itsensä palvelimelle kopioimansa sekä muiden sinne kopioimat tiedostot kopioidaan edelleen palvelimen käyttäjien toimesta ja että kyseessä on tekijänoikeudellisesti suojattua materiaalia. Riekkinen on luvatta valmistanut mp3-musiikkitiedostoja ja kopioinut näitä tiedostoja edelleen Lavikaisen ylläpitämälle zone-palvelimelle. Sillä ei ole merkitystä onko Riekkisellä ollut ns pääkäyttäjätunnuksia zone-palvelimeen. Hän on tiennyt, että hänen sinne kopioimansa laittomat teoskappaleet ovat ennalta määräämättömän yleisön saatavilla.

Edelleen Riekkinen on työpaikallaan Kuopion Puhelin Oyj:ssä ylläpitänyt yhtiön omistamaa apaja-palvelinta, jota käyttäen Riekkinen on saattanut yleisön saataviin ilman oikeudenhaltijoiden lupaa valmistettuja teoskappaleita (musiikkia, elokuvia ja tietokonepelejä). Tietoa palvelimen kautta laittomasti levitetystä materiaalista 5.10.2001 on esitutkintapöytäkirjan liitteessä numero 15: sivut 22-24 ja palvelimen hakemistot ovat sivulla 22.

Väitteet, että Riekkinen ei ole valmistanut musiikkitiedostaja, vaan ainoastaan tallentanut niitä on tekijänoikeudellisesti väärä. Tallentaessaan toiselle tietokoneelle, esimerkiksi zone-palvelimelle musiikkitiedostoja Riekkinen valmistaa niistä kopion ja tämä kopio on muuhun kuin tekijänoikeuslain 12 pykälän mukaiseen yksityiseen käyttöön. Tietokoneohjelmia ei saa kopioida yksityiseen käyttöön.

Riekkinen on myös Lavikaisen pyynnöstä joulukuussa 2001 poistanut tiedostoja palvelimilta tietäen kyseessä olevan nettipiratismitoiminnan todistusaineiston hävittämisen. Tämä toiminta on liittynyt DOD-järjestön laittoman toiminnan peittämiseen.

### **Ansiotarkoitus**

Ylläpitämällä kyseistä palvelinta ja myöntämällä sinne käyttäjätunnuksia ulkopuolisille, Riekkinen on vastaavasti saanut vastapalveluksena ja vastikkeena tunnuksia ja linkkejä paikkoihin, joista Riekkinen on kopioinut itselleen mm. mp3-tiedostoja. Tunnuksien edellyttämä ansiotarkoitus täten täyttyy. Hänen saamansa linkit ja tunnukset ovat olleet hänelle ”avaimia” muiden pitämiin ”tiedostovarastoihin”, palvelimiin, josta hän on voinut saada itselleen kopioitua tekijänoikeudellista materiaalia, joka on ollut laittomasti yleisön saatavilla. Täten Riekkinen on kopioidessaan tiedostoja apaja-palvelimeen valmistanut niistä kappaleita muuhun kuin omaan yksityiseen käyttöönsä. Ne ovat olleet vastikkeellista vaihdantamateriaalia em. ”avaimia” vastaan.

Tekijänoikeusloukkauksissa ansiotarkoituksella ei tarkoiteta rahaa tai elämisen maksamiseen tarvittavia etuja. Kuten käräjäoikeus tuomiossaankin on tuonut esiin tulee ansiotarkoitus täytyneeksi myös rahanarvoistenteosten vastikkeettoman haltuun saamisen (tuomio s 21, 4 kpl Lyytisen ja Tervosen osalta). Riekkisen toiminta on ollut puhdasta vaihtokauppaa. Tämän vaihdannan vuoksi hänellä on ollut musiikkia, ohjelmia, elokuvia ja muuta tekijänoikeudellisesti suojattua materiaalia käytössään ilman rahasuorituksia ko. teoksista. Täten hän on hyötynyt laittomasta toiminnastaan, kun hänellä on rahaa elämiseensä ilman sen käyttöä teosten lailliseen hankintaan.

Lisäksi hän on saanut käyttäjätunnuksen zone-palvelimeen ja kopioimalla sinne materiaalia muiden saataville, hän on säilyttänyt käyttöoikeutensa.

### **Huomattava haitta tai vahinko**

Ottaen huomioon ilman lupaa valmistettujen ja yleisölle saataville saatettujen teoskopioiden huomattavan suuren määrän, toiminnan suunnitelmallisuuden ja levityksen laajuuden, on kiistatonta, että Riekkisen teot ovat olleet omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa tai vahinkoa asianomistajalle.

”Ehdotetun tekijänoikeusrikossäännöksen tunnusmerkistössä olisi rikoksentehtäjän ansiotarkoituksen lisäksi vaatimus teon huomattavaa haittaa tai vahinkoa oikeudenhaltijalle aiheuttavasta luonteesta. Huomattavuutta koskevan vaatimuksen tarkoituksena on jättää luonteeltaan vähäisinä pidettävät ja vähämerkityksiset oikeuksien loukkaukset rikossäännöksen soveltamisen ulkopuolelle. Rikossäännöstä sovellettaisiin siten vain vähäistä suurempaa vahinkoa tai haittaa oikeudenhaltijalle aiheuttaneisiin loukkauksiin.” Hallituksen esitys HE 94 / 1993 s. 218.

Eri palvelimella olleiden teoskopioiden suuren määrän sekä toimimisen maailmanlaajuisessa tietoverkossa, on kyse sellaisesta teosta, joka on tunnusmerkistön mukaan omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa tai vahinkoa loukatun oikeuden haltijoille. Riekkinen on laittomasti molempiin palvelimiin kopioinut paljon tekijänoikeudellisesti suojattua materiaalia. Tämä materiaali on ollut sieltä edelleen kopioitavissa useille hen-

kilöille, jotka ovat voineet niitä edelleen kopioida, joista ne on voitu edelleen kopioida.... Riekkinen on ollut tämän ketjun osa ja hänen tekonsa on aiheuttanut vahinkoa. Hänen osaltaan 200 euroa vahingonkorvausvaatimus apaja-palvelimen osalta on minimaalinen suhteessa aiheutettuun vahinkoon.

Riekkisen väite, että hän on kopioinut Internetissä ”vapaasti kenen tahansa saatavissa” olevia tiedostoja on outo kahdessa suhteessa: Se, että hän itselleen kopioi laittomasti valmistettuja ja yleisön saataville saatettuja teoksia, ei oikeuta häntä loukkaamaan tekijänoikeuksia valmistamalla laittomia kopioita ja saattamalla niitä laittomasti yleisön saataville. Lisäksi se, että osa teoksista on teknisesti ja laittomasti saatavilla, ei tee niitä ”vapaaksi”. Täysin absurdi on väite siitä, että tiedostoista valtaosa on Internetissä tekijänoikeuden haltijoiden ”hyväksymänä”. Suurin osa Internetin musiikki (MP3-tiedostot) ja elokuva (mm. divx) tiedostoista on siellä ilman oikeudenomistajien lupaa. Tämän on myös Riekkinen itse tiennyt. Tästä hän kertoo esitutkintapöytäkirjan sivulla 69, kuulustelu ptk:n sivu 3, 1. kpl ””siellä liikkuu mm. mp3 tiedostoja ja muuta vastaavaa laitonta materiaalia”. Tämän hän myös toistaa sivulla 77 (11) 3. kpl rivit 2-4.

On myös huomattava, että apaja-palvelimen ylläpidon Riekkinen lopetti poliisin puuttuessa muihin tässä tapauksessa käsiteltyihin palvelimiin. Hän siis lopetti toiminnan poliisin pelossa.

## **Korvausvaatimukset**

Hyvitys- ja vahingonkorvausvaatimusten osalta viittaamme kärjäoikeuden vaatimuskirjelmässä esitettyyn. Mielestämme kärjäoikeus on tuomiossaan hyvin tuonut esiin asian molempien seikkojen osalta.

Kun teoksia saatetaan yleisön saataviin sähköisesti Internetiä käyttäen, on jokainen palvelimeen yhteydenottava henkilö pystynyt kopioimaan kyseisen tallenteen palvelimelta. Joiltain tämä on edellyttänyt muun materiaalin kopioimista ensin palvelimelle. Tämä tallenteen kopiointi palvelimelta ei kuitenkaan poista mihinkään kyseistä teoskopiota tietokoneen kovalevyiltä. Näin hankittu tuote-erä ei siten kappalemääräisesti vähene kuten normaalissa vähittäiskaupassa, jossa myyjä luopuu fyysisestä tuotteesta. Tallenne voidaan saattaa yleisön saataviin yhä uudelleen ja uudelleen. Vastaajilla on ollut mahdollisuus saattaa kyseisiä teoskopioita halutessaan yleisölle rajattomasti.

Tekijänoikeuslain 57 § 2 momentin mukaisena korvattavana vahinkona on pidettävä kaikkea muuta menetystä, kärsimystä ja haittaa, niin aineellista kuin aineetontakin. Tekijänoikeuden loukkaustapauksissa oikeudenhaltijoiden on yleensä erittäin vaikeata esittää selvitystä vahingon määrästä. Tämä on erityisen korostetusti ongelmana tietoverkossa tapahtuvissa digitaalisiin teoskappalekopiointiin liittyvissä tapauksissa. Tähän yleiseen vahingonmäärittelyn ongelmaan liittyen, korkein oikeus on tapauksessa 1995:202 vahvistanut käytännön. Kun asianomistajalle on tekijänoikeuden loukkauksella aiheutettu vahinkoa, voi oikeus arvioida tämän

vahingon määrän OK 17 luvun 6 §:n nojalla, jos tarkkaa selvitystä ei vahingon määrästä sen luonteen vuoksi voida esittää.

Kun kyseessä on luvaton tallenteiden kopiointi ja levittäminen internetiä hyväksi käyttäen, on tuomittavalla korvausvelvollisuudelle olemassa erityisen painava kansallinen ja etenkin kansainvälinen yleisestävä vaikutus. Mikäli tuomittavat seuraamukset kokonaisuudessaan eivät ole riittävän suuria, on olemassa vaara, että luvattoman levittämisen määrä vain lisääntyy ja, että oikeudenloukkaajat hakeutuvat ja siirtävät toimintansa suunnitelmallisesti valtioon, jossa seuraamukset ovat alhaiset. Suomen ei tulisi tulla internet-piratismiin osalta houkuttelevaksi piraattipalvelimien sijaintimaaksi. Tässä tapauksessa kyseessä on ollut kansainvälinen rikollisliiga, joka on sijoittanut osan toiminnastaan Suomeen.

Tämän perusteella vaaditaan vahingonkorvausta vastaajilta siten, että kunkin vastaajan toiminta-aikana hänen käyttämänsä kunkin palvelimen osalta vaaditaan määrätty kiinteä vahingonkorvaus per vuosi. Tämä vaadittu vahingonkorvaus ei varmaankaan vastaan teolla aiheutettuja vahinkoja.

## **AIKA JA PAIKKA**

Helsingissä 29. syyskuuta 2003

1) Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teosto ry/Nordisk Copyright Bureau, **Teosto**, Helsinki

2) Suomen Ääni- ja kuvatallennetuottajat ÄKT ry ja sen jäsenyritykset, **ÄKT**, Helsinki

2.1) Edel Records Finland Oy

2.2) Universal Music Oy

2.3) Warner Music Finland Oy

2.4) BMG Finland Oy

2.5) EMI Finland Oy Ab

2.6) Poko Rekords Oy

2.7) Sony Music Entertainment (Finland) Oy

2.8) Johanna Kustannus Oy

2.9) Spin-Farm Oy

3) Suomen Elokuvaomistojen Liitto ry ja sen jäsenyritykset  
Helsinki

3.1) Oy Egmont Entertainment Ab, Helsinki

3.2) Sandrew Metronome Finland Oy, Helsinki

3.3) Finnkino Oy

3.4) Scanbox Finland Oy, Vantaa

3.5) Pan Vision Oy, Helsinki

3.6) FS Film Oy, Helsinki

3.7) Universal Pictures Nordic Ab, Tukholma

3.8) Kamras Film Group, Helsinki

3.9) Oy Rapid Eye Movie Ltd, Helsinki

3.10) Oy Future Film Ab

3.11) United International Pictures Oy

- 4) Disney Enterprises Inc, Amerikan Yhdysvallat
- 5) Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment/Sony Computer Entertainment Inc, "SCEI", Tokio, Japani
- 6) Sony Computer Entertainment Europe Limited, "SCEE" Lontoo, Englanti
- 7) Infogrames Nordic Ab, Spånga, Ruotsi



Ilkka Vuorenmaa  
OTK, Helsinki

LAATI